

## **ORDRE DU JOUR**

### **SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 14 MARS 2023 À 19:00**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**
  - 4.1** Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 14 février 2023 et des séances extraordinaires du 20 février et du 24 février 2023
- 5. CABINET DU MAIRE**
  - 5.1** Autorisation de versements de contributions à divers organismes
  - 5.2** Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie
- 6. DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 6.1** Nomination de lieu
  - 6.2** Participation des élus municipaux au congrès de l'Union des municipalités du Québec
  - 6.3** Renouvellement du mandat de madame Geneviève Fortier au conseil d'administration de la Société du Port de Valleyfield
- 7. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 7.1** Acceptation de la démission de madame Magali Joubé
  - 7.2** Acceptation de la démission de monsieur Maxime Hébert
  - 7.3** Autorisation de signature de l'entente de fin d'emploi de l'employé numéro 13020

- 7.4 Autorisation de signature de l'entente de réintégration de l'employé numéro 07300
- 7.5 Nomination au poste de coordonnatrice en approvisionnement au Service des finances et des technologies de l'information
- 7.6 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 4 février au 6 mars 2023

## **8. SERVICE DU GREFFE ET DES AFFAIRES JURIDIQUES**

- 8.1 Autorisation de signature d'une quittance avec l'entreprise 6290418 Canada inc.
- 8.2 Autorisations diverses dans le cadre du projet Pointe Loy
- 8.3 Établissement et extinction de servitude d'Hydro-Québec dans le secteur de la rue Marleau
- 8.4 Modification de la résolution 2022-12-823 relative à la reddition de comptes 2022 du programme d'aide à la voirie locale - Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE)
- 8.5 Modification de la résolution 2022-12-824 relative à la reddition de comptes 2022-2023 du programme d'aide à la voirie locale - Projets particuliers d'amélioration d'envergure ou supramunicipaux (PPA-ES)
- 8.6 Modification des grilles tarifaires de la Société de transport de Salaberry-de-Valleyfield (Taxibus)
- 8.7 Octroi d'un mandat à la firme Bélanger Sauvé Avocats

## **9. SERVICE DES FINANCES ET DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

- 9.1 Acquisition et implantation d'un logiciel d'approvisionnement
- 9.2 Annulation de soldes résiduaux
- 9.3 Approbation des prévisions budgétaires 2023 de l'Office municipal d'habitation de Salaberry-de-Valleyfield
- 9.4 Approbation des registres de chèques, de transferts bancaires et de paiements Internet
- 9.5 Autorisation de signature pour la demande d'aide financière dans le cadre du programme de subvention au transport adapté du ministère des Transports

- 9.6 Dépôt de la liste des remboursements autorisés par la Ville en regard des dépenses de recherche et de soutien aux conseillers pour l'exercice financier se terminant au 31 décembre 2022
- 9.7 Dépôt du rapport budgétaire au 31 décembre 2022
- 9.8 Dépôt du rapport budgétaire au 7 mars 2023
- 9.9 Dépôt du registre cumulatif des achats mensuels du mois de février 2023
- 9.10 Résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation relativement à un emprunt par obligations au montant de 16 177 000 \$ qui sera réalisé le 3 avril 2023
- 9.11 Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes municipales pour l'année 2023

## **10. SERVICE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

- 10.1 Autorisation de signature d'un addenda au contrat de gestion avec la Marina Valleyfield
- 10.2 Autorisation de signature d'une entente avec la Marina Valleyfield quant à l'entreposage hivernal
- 10.3 Autorisation de signature d'une entente de principe avec la Marina Valleyfield
- 10.4 Candidat sélectionné dans le cadre de l'appel de candidatures pour l'exploitation du bar-terrasse La Cale
- 10.5 Décision relative au projet d'expansion des aménagements de la Société du Vieux Canal de Beauharnois
- 10.6 Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise Agence MXO inc. relatif à la campagne promotionnelle estivale 2023

## **11. SERVICE DES COMMUNICATIONS ET DES RELATIONS PUBLIQUES**

- 11.1 Autorisation de signature d'une convention avec Le Groupe Imagi Communication inc. relative à l'affichage sur les abribus de la Ville
- 11.2 Autorisation de création d'un fonds dédié au transport en commun
- 11.3 Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec Cogeco Connexion inc. relatif à la diffusion en direct des séances du conseil municipal

## **12. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 12.1** Autorisation de signature d'un protocole d'entente avec La Factrie, café culturel dans le cadre du Festival des Arts de Salaberry-de-Valleyfield
- 12.2** Autorisation de signature d'une entente relative au projet pilote d'un service de « Proshop » à l'aréna Salaberry
- 12.3** Autorisations diverses pour la tenue de la Marche du pardon
- 12.4** Demande de prix 2023-DP-SRC-01 : coupe de gazon sur la propriété du ministère des Transports du Québec

## **13. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

- 13.1** Modification au contrat entraînant un dépassement des coûts relatif au remplacement d'une conduite d'égout au poste Bayard

## **14. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

- 14.1** Autorisations diverses et confirmation dans le cadre de l'acquisition des infrastructures de la rue des Trois-Bosses
- 14.2** Demande de dérogation mineure pour le 24, rue Moïse-Plante
- 14.3** Demande de dérogation mineure pour le 518, avenue Grande-Île
- 14.4** Demande de PIIA pour le 1, rue Salaberry
- 14.5** Demande de PIIA pour le 65, rue Grande-Île
- 14.6** Demande de PIIA pour le 94, rue Champlain
- 14.7** Demande de PIIA pour le 90, rue Champlain
- 14.8** Demande de PIIA pour le 229, rue Victoria
- 14.9** Demande de PIIA pour le 384, boulevard du Havre
- 14.10** Demande de modification du schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry
- 14.11** Mandat et priorisation des dossiers de Cour supérieure 2023

**14.12** Promesse d'achat en lien avec la résolution 2022-10-668 relative à la vente du lot 4 515 149

## **15. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

**15.1** Demande de prix 2023-DP-ENV-01 : achat d'une pompe pour la fontaine de la Baie Saint-François

**15.2** Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise 9085-7400 Québec inc. pour l'entretien d'une centrifuge

**15.3** Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise Brault Maxtech inc. pour la réparation du décanteur #2

## **16. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**16.1** Autorisation de signature d'un accord de licence avec le ministère des Ressources naturelles du Canada

**16.2** Demande de prix - Location d'un marteau hydraulique

**16.3** Demande de prix 2022-DP-TP-14 : location d'une rétrocaveuse

**16.4** Octroi d'un contrat de gré à gré à l'entreprise Industries Toromont Ltée pour la location d'une rétrocaveuse

## **17. APPELS D'OFFRES**

**17.1** Appel d'offres public 2022-48 : rénovation des infrastructures de la rue Salaberry et des rues connexes

**17.2** Appel d'offres public 2023-04 : aménagement Place des aînés

**17.3** Appel d'offres public 2023-07 : entretien des plates-bandes urbaines

**17.4** Appel d'offres public 2023-08 : entretien des plates-bandes biodiversité et gestion eaux pluviales

**17.5** Appel d'offres public 2023-16 : location de véhicules pour la saison estivale

**17.6** Appel d'offres public 2023-19 : fauchage des terrains vacants

**17.7** Appel d'offres public 2023-20: acquisition d'une surfaceuse à glace électrique

- 17.8 Appel d'offres public 2023-24 : coupe de gazon et entretien des espaces verts - Secteur Parcs Delpha-Sauvé et Marcil
- 17.9 Appel d'offres public 2023-25 : coupe de gazon et entretien des espaces verts - Secteur Valleyfield Sud
- 17.10 Appel d'offres public 2023-26 : coupe de gazon et entretien des espaces verts - Secteur St-Timothée
- 17.11 Appel d'offres sur invitation 2023-COM-04 : fourniture et installation d'un panneau d'affichage numérique piétonnier
- 17.12 Appel d'offres sur invitation 2023-INC-05 : réparation et vérification des véhicules incendies

## **18. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 18.1 Adoption du Règlement 209-32 modifiant le Règlement 209 relatif à la tarification de certains biens, services ou activités et établissant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation
- 18.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 209-33 modifiant le Règlement 209 relatif à la tarification de certains biens, services ou activités et établissant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation
- 18.3 Adoption du Règlement 403-02 modifiant le Règlement 403 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire, certaines règles administratives et la délégation de certains pouvoirs du conseil municipal

## **19. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

- 19.1 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 270-01 modifiant le Règlement 270 décrétant des travaux de réfection des infrastructures dans le secteur de l'Écoquartier Champlain ainsi qu'un emprunt de 5 440 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 19.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 408-01 abrogeant le Règlement 408 décrétant l'acquisition du lot 4 516 595 ainsi qu'un emprunt de 4 142 000 \$ pour pourvoir à son paiement
- 19.3 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 436 pour emprunter la somme de 2 000 000 \$ afin de pourvoir au paiement des honoraires professionnels pour effectuer diverses études et des inspections d'infrastructures
- 19.4 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 437 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 8 500 000 \$ pour la réalisation de travaux dans les arénas et divers bâtiments municipaux sur le territoire de la Ville

**19.5** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement 311-02

**19.6** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement 349-02

**19.7** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement 412

**19.8** Modification du règlement numéro 424 afin de fixer le terme de l'emprunt

**20. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**21. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

**22. LEVÉE DE LA SÉANCE**